

B2.29.2 Estilo indirecto

Estilo indirecto



Reported speech reproduces questions and sentences with changes in tense, person, and place.

Forma	Forma directa	Estilo indirecto
Presente → imperfecto	"El albornoz queda amplio." ("The bathrobe fits loose.")	Él dijo que el albornoz quedaba amplio. (He said that the bathrobe fit loose.)
Futuro → futuro (Responsabilidad por lo dicho)	Dijo: « Iré mañana» (He said: "I will go tomorrow.")	Dijo que vendrá al día siguiente. (He said that he will come the next day.)
Futuro → condicional (neutro)		Dijo que vendría al día siguiente. (He said that he would come the next day.)
Aquí → allí	"Trabajo aquí ." ("I work here.")	La modista dijo que trabajaba allí . (The dressmaker said that she worked there.)
Este, ese → aquel	"Prefiero este conjunto" ("I prefer this outfit.")	La mujer dijo que prefería aquel conjunto. (The woman said that she preferred that outfit.)
Ahora → entonces/ en aquel momento/ en aquel entonces	" Ahora coso la bata." ("Now I'm sewing the robe.")	Ella dijo que entonces cosía la bata. (She said that then she was sewing the robe.)
Mañana → al día siguiente	" Mañana lo recojo." ("Tomorrow I'll pick it up.")	Él dijo que lo recogería al día siguiente . (He said that he would pick it up the next day.)

1. Translate and choose the correct answer

- La dependienta me explicó que el traje me _____ flojo de hombros. (The shop assistant explained to me that the suit fit me loosely at the shoulders.)
a. quedaría b. quedaba c. quedó d. queda
- El sastre dijo que podría estrechar la cintura, pero que no lo _____ hoy. (The tailor said that he could tighten the waist, but that he wouldn't do it today.)
a. haría b. hará c. hace d. hiciera
- En la tintorería me aseguraron que mi conjunto estaría listo _____. (At the dry cleaner's they assured me that my outfit would be ready the next day.)
a. el día siguiente b. al día después c. al día siguiente d. mañana
- La modista comentó que trabajaba _____ y que en aquel momento estaba cosiendo la cremallera. (The seamstress commented that she worked there and that at that moment she was sewing the zipper.)
a. aquí b. acá c. ahí d. allí

1. quedaba 2. haría 3. al día siguiente 4. allí



2. Rewrite the phrases (QR: AI+)

1. La modista dijo: «Ahora ajusto el pantalón, porque queda ancho».

(The seamstress said that then she was taking in the trousers because they were too loose.)

2. El encargado explicó: «Trabajo aquí, pero mañana estaré en otra tienda».

(The manager explained that he worked there, but that the next day he would be in another store.)

3. Ella comentó: «Prefiero este vestido; me queda mejor».

(She commented that she preferred that dress and that it fit her better.)

4. El cliente preguntó: «¿Cuánto cuesta arreglar la cremallera y cuándo estará listo?».

(The customer asked how much it cost to fix the zipper and when it would be ready.)

1. La modista dijo que entonces ajustaba el pantalón porque quedaba ancho. **2.** El encargado explicó que trabajaba allí, pero que al día siguiente estaría en otra tienda. **3.** Ella comentó que prefería aquel vestido y que le quedaba mejor. **4.** El cliente preguntó cuánto costaba arreglar la cremallera y cuándo estaría listo.

3. Correct the error

1. El sastre dijo que lo recogeré mañana.

The tailor said that he would pick it up the next day.

2. La dependienta preguntó que cuándo estaría listo el bajo.

The shop assistant asked when the bass would be ready.

1. El sastre dijo que lo recogería al día siguiente. **2.** La dependienta preguntó cuándo estaría listo el bajo.